

# LE JOURNAL DE MISS POP



automne 2026  
n°140

ISSN 1253-9090

en guise d'édito

« Un bienfait n'est jamais perdu » (vieux dicton français)

Vendredi 25 juin, après la fête de fin d'année à la Misspop, juste en arrivant à Versailles par l'Orangerie, un pneu de ma voiture crève bruyamment. Je m'arrête vite à l'extrémité d'une voie de sortie de parking souterrain... pour ne pas trop gêner la circulation, qui est intense en cette fin d'après-midi de vendredi. J'appelle mon assureur mais le service d'assistance est débordé : on m'annonce un délai d'une heure et demie, voire deux heures.

Il fait très chaud, pas une ombre dans cette rue, pas de climatisation... Assise dans la voiture, fenêtres ouvertes, je prends mon mal en patience, quand je m'entend hélée par mon prénom... Surprise ! Qui peut m'appeler ici,... loin de chez moi ?

Je reconnais Youssouf sur l'autre trottoir. Il travaille dans le petit restaurant italien juste en face et vient me faire un brin de causerie. Puis il retourne au travail, mais quelques minutes plus tard son patron vient me demander : « Alors c'est vous le professeur de français de Youssouf ? »

Et il me propose de me dépanner en installant la roue de secours.

Il m'aide à garer la voiture en travers d'un portail juste à côté du restaurant et le voilà à l'œuvre.

Petit à petit nous sommes entourés de toute son équipe : les uns aident, les autres encouragent. Pas de clients à servir, il est encore trop tôt pour le dîner.

Le dépannage ne dure pas une heure. C'est terminé, je peux repartir... mais la circulation intense est bloquée par un feu tricolore qui ne débite pas assez : impossible de dégager, surtout en marche arrière.

Le patron s'en aperçoit, ressort de son restaurant, se met en travers de la rue et avec de grands gestes arrête les deux files de circulation pour que je puisse passer. Et hop ! Voilà Madame !!!

Quelques jours plus tard, je suis allée dîner avec une de mes petites-filles dans ce petit ristorante italiano tenu par ces gens bienveillants, serviables et efficaces. La salle est sympa et agréable, le service rapide, avec bonne humeur et simplicité... et c'était bon !

Eliane



Toute l'équipe devant le restaurant O'Bottega

| Dans ce numéro :        | page |
|-------------------------|------|
| agenda                  | 2    |
| sorties familiales      | 3-4  |
| portrait de bénévole    | 4    |
| portrait de participant | 9    |
| arrivées                | 5    |
| départs                 | 6    |
| échange inter-frat      | 7    |
| jeunes et ASL           | 8    |
| Sens dessus-dessous     | 10   |
| coup de cœur            | 11   |
| la MPEF                 | 11   |
| Concert solidaire       | 12   |



## Agenda

**Vacances scolaires**  
du vendredi 16 octobre  
après la classe  
au lundi 2 novembre 2026  
et  
du vendredi 18 décembre  
après la classe  
au lundi 4 janvier 2027

**Tous les amis et amies et bénévoles  
de la Miss pop sont invités**

au **dîner fraternel**  
**jeudi 26 novembre à 19h**

et au **déjeuner fraternel**  
**du jeudi 28 janvier 2027 à 12h**

(inscription 01 30 51 89 95)

**Fête de Noël de la Miss pop**  
**mercredi 16 décembre 2026**

de 15h à 17h

à la salle des fêtes Joséphine Baker

21 rue Jean Zay - Trappes

(anciennement Maison des Familles)



**Fêtes de la galette**

pour les ateliers de français (ASL)

mardi 12 janvier 2027

à 14h pour les inscrits de l'après-midi

à 18h pour les inscrits du soir

Des **activités** sont proposées  
aux enfants inscrits  
à l'accompagnement scolaire,  
la première semaine des vacances,  
du 19 au 23 octobre

**Cafés-santé**

jeudi 12 novembre à 15h

« la santé des femmes et  
des enfants »

et jeudi 17 décembre

Equipe info-com

jeudi 3 décembre à 14h

**Ateliers socio-linguistiques (ASL)**  
**sortie culturelle**

**samedi 7 novembre 2026**

au musée du quai Branly

(précisions ultérieures)

Conseil d'administration  
vendredi 27 novembre 2026  
et 8 janvier 2027

Le Journal de Miss Pop n° 141  
paraîtra mi-janvier 2027.  
Comité de rédaction  
lundi 14 décembre à 16h15

## Carnet familial



Bienvenue à Ayan,  
né en juillet 2026  
chez Ali Chebouki.

**Mabinou Meite** : a obtenu  
le bac, mention TB.

**Sara Azzouz** au bac anticipé :  
en français 17 à l'écrit, 18 à l'oral,  
et 18 en math.

**Yousra Azzouz** : mention très bien  
au brevet des collèges avec  
félicitations du jury

Bravo !

## Qui fait quoi à la Miss Pop ?

Président du Conseil d'administration : Oscar Rocha  
Secrétaire du CA : Chantal Pittion-Rossillon  
Trésorier : Gérard Lerenard

Accompagnement à la scolarité : Amina et Maya

Ateliers de français : Bernadette Bernier

Action familles :

Atelier informatique : Alain Knecht

Atelier création : Blandine Mortreux

Directeur : Jean Bawar

Adulte-relais : Mohamed Boussata

## Les sorties familiales de l'été

### une journée à la mer

C'est sous un soleil radieux que nos deux bus bien remplis sont partis une nouvelle fois vers les grandes plages Normandes de Merville-Franceville le 6 Juillet dernier.

C'est durant cette sortie que nous pouvons tous nous retrouver, familles du soutien scolaire, apprenants des ASL, bénévoles, salariés. Comme c'est important !

Chacun a pu trouver sa place dans ces grandes étendues de sable. Les uns et les autres, petits et grands à leur mesure, ont profité des joies de la mer : jeu avec les vagues pour les plus intrépides, promenade pieds dans l'eau pour les nombreuses mamans, ou tout simplement joie de la plage qui permet partage et convivialité autour d'un repas partagé.

A la Miss pop, on le sait, les familles apportent toujours ce qu'il faut pour nourrir non seulement les leurs, mais aussi tous les autres !!!

Ce furent des moments chaleureux dans tous les sens du terme, et rendez vous est pris pour l'année prochaine bien sûr.

Odile



### le chateau de Breteuil

Le 28 juin, des « misspopiennes et misspopiens » remplissent un car pour une visite au domaine de Breteuil, offerte par la préfecture.

Un groupe, plutôt d'adultes, fait un parcours historique dans les salons somptueux du chateau. L'autre groupe, plutôt des familles avec des enfants, rêve aux évocations des contes de Perrault joliment mis en scène en lumière et en musique.

Puis tout le monde profite des beaux jardins à la française pour une part ou à l'anglaise dans d'autres parties.

Eliane



### la ville de Rouen

Une trentaine de Trappistes, adultes, familles, enfants de tous âges ont fait, le 15 juillet, une visite guidée de la belle ville de Rouen.

D'abord la cathédrale, peinte 28 fois par Claude Monet à la fin du XIXème siècle.



Puis découverte des hauts lieux historiques du Moyen-âge et de la Renaissance jusqu'à aujourd'hui le fameux "Gros-Horloge", la place du vieux marché avec ses maisons à colombages, l'église Jeanne d'Arc, le palais de justice,... et d'autres lieux moins connus. Certains ont visité le musée des Beaux-Arts.

Une chaude journée riche en découvertes !

Lucile

## Les sorties familiales de l'été - suite

**Le château de Pierrefonds** (14<sup>e</sup> siècle), fut démantelé, puis rebâti par Viollet-Le-Duc et ses élèves au 19<sup>e</sup> siècle pour en faire un musée du Moyen-âge. Liliane, une « élève » de Brigitte raconte ses souvenirs.

*« En juillet je suis partie avec la Miss pop en car avec des bénévoles, des familles et des enfants. C'était gratuit mais il restait encore des places dans le car. Nous sommes passés à côté de Paris et après environ une heure, nous sommes arrivés au château de Pierrefonds.*

*C'est un beau château avec une architecture impressionnante. Mais il n'est pas « vrai » : il a été construit selon le style médiéval. Avec ses nombreuses tours il attire les touristes.*

*A l'intérieur, il n'y a pas de meubles mais beaucoup de statues de personnages morts (gisants).*



*Dans le donjon il y avait des petites fenêtres d'où on pouvait voir l'ennemi et tirer.*

*Le château abrite une exposition de maquettes ainsi qu'un escalier mystérieux menant à la crypte (cave). Il a servi de décor à plusieurs films.*

*Le visiter c'est faire un voyage dans le passé au cœur de l'histoire médiévale. Après la visite, nous avons pique-niqué dans le beau jardin du château. »*

Liliane

## Portrait de bénévoles

Pour ce numéro, Frédérique a rencontré le couple Vigliecca : Lilla et Jean François, qui interviennent respectivement auprès des **adultes** en ateliers de français et auprès des **enfants** en soutien scolaire.

Lilla est née à Trappes en 1963, de parents modestes, d'origine algérienne. Parfaitement intégrée à l'école, elle comprend vite que le travail est une porte d'entrée vers la liberté de femme et de citoyenne qu'elle entend conquérir par son courage et sa détermination. Elle passe son temps libre à lire.

Avec persévérance et ténacité, elle passe son bac, s'inscrit à la fac Descartes Paris V et obtient un DEUG de psychologie. Puis elle poursuit en faculté de Lettres Modernes de Paris où elle obtient un Master, un diplôme universitaire général. Surveillante scolaire et animatrice en colonies de vacances, elle passe un concours interne d'institutrice, qu'elle réussit. Sa première affectation à Mantes la Jolie dure un an, puis elle rejoint Trappes où elle effectue toute sa carrière. A la retraite, la Misspop lui a semblé la continuité logique de son métier, sous un angle différent toutefois. Lilla a particulièrement à cœur de donner le goût de l'apprentissage aux « apprenants » et de leur transmettre la possibilité d'avancer en trouvant leur propre chemin ; avec la conviction forte mais discrète, nourrie de sa propre expérience, que les difficultés d'un parcours n'en déterminent pas nécessairement l'issue.

Elle pratique assidûment la randonnée, s'occupe de sa famille et profite avec bonheur de ses trois enfants et de sa petite fille aux côtés de son mari Jean-François.



Jean-François est né à Trappes en 1960. Son père, Robert, a été fortement impliqué dans les mouvements associatifs à Trappes, notamment à la Miss Pop.

Jean-François passe le concours d'entrée chez Renault à la fin de ses années collège. Il bénéficie d'une bourse Renault pour ses années lycée dans le Nord et effectue une coopération pour Renault au Cameroun dans le cadre du service militaire. Embauché en 1983 au bureau d'études, il suit à nouveau une formation et obtient le titre d'ingénieur en 1995.

Après son départ anticipé de Renault en octobre 2019, il réfléchit au sens à donner à cette nouvelle vie. Il souhaite, dit-il, « un juste retour des choses » : une manière pour lui de transmettre à son tour et de redonner un peu de ce qu'il estime avoir reçu au fil de son propre parcours. Il aime le contact avec les jeunes : leur apprendre la réflexion, la confrontation à eux mêmes, le dépassement parfois.

Jean-François est aussi bénévole au Secours Catholique où il s'occupe de l'accès aux droits et aux formalités administratives. Il est également membre de l'ACO (Action Catholique Ouvrière). Lui aussi pratique la randonnée, et donne de son temps à sa famille tout comme Lilla.

*Deux parcours riches, empreints de générosité et de courage ; deux façons, finalement, de transmettre : Lilla dans la discrétion d'une expérience personnelle qui éclaire sans s'exposer, Jean-François dans le désir assumé de restituer une partie de ce que la vie lui a donné. Merci à eux !!*

Propos recueillis par Frédérique

## Le nouveau directeur : Jean

**Jean Bawar**, parisien, marié et père de deux enfants, une fille et un garçon, est notre nouveau directeur. Il se présente :

### Osez l'avenir ! Le mot du nouveau directeur

C'est avec une grande joie que je prends mes fonctions de directeur de la MissPop Trappes.

Cadre du secteur socioéducatif et culturel, je suis titulaire d'un master en sciences humaines et sociales (mention sciences de l'éducation, parcours politiques sociales, territoires et stratégie de direction), d'un diplôme d'État supérieur de la jeunesse, de l'éducation populaire et du sport (DESJEPS, spécialité « direction de structure et de projet »), de deux licences, l'une en philosophie, l'autre en sciences religieuses, ainsi que de divers diplômes et certifications.

J'évolue depuis près de vingt ans dans les secteurs de l'éducation populaire, du travail social et de l'animation socioculturelle. Mon parcours professionnel m'a amené à piloter des structures sociales et des projets d'établissement, ainsi qu'à accueillir et accompagner des publics variés.

En rejoignant la fraternité MissPop, fidèle aux valeurs de la MPEF, je m'inscris dans sa belle histoire, riche de plus de 50 ans de « fraternité créative » au service des habitants et des familles.



Ma priorité s'articule autour de quatre piliers :

- offrir à chacun un lieu de repère, de bienveillance et d'écoute, autour d'un café, d'un atelier, de soutien scolaire ou de projets intergénérationnels ;
- consolider les liens entre les enfants, les jeunes, les familles, les habitants, les salariés, les bénévoles, et les adhérents, nouveaux ou anciens ;
- valoriser le rôle de chacun et faire vivre au quotidien nos activités éducatives, culturelles et ludiques ;
- cultiver la joie et l'espérance afin que la Miss Pop reste un lieu vivant, chaleureux et solidaire.

Ma prise de fonction intervient alors que l'année a démarré à un rythme très soutenu et que nous devons relever d'importants défis de personnel sur le terrain. Pour réussir ce nouveau cap et donner toute la force nécessaire à nos projets, la mobilisation de tous est essentielle.

Que vous soyez bénévole régulier ou occasionnel, ou que vous souhaitiez simplement apporter votre pierre à l'édifice, votre aide et votre présence sont les bienvenues ! Je souhaite préserver ce qui fonctionne déjà très bien dans notre quotidien et donner un nouvel élan à ce qui peut être amélioré.

Ma porte est grande ouverte. Anciens comme nouveaux adhérents, salariés, bénévoles ou habitants, je serai ravi d'échanger avec tous et de construire ensemble l'avenir de notre belle fraternité.

## Le nouvel adulte-relais : Mohamed

**Mohamed Boussata**, trappiste, a pris ses fonctions le 28 septembre. Il se présente.

Mon parcours professionnel s'est construit autour de plusieurs domaines complémentaires : l'administration, la coordination d'équipe, la logistique et l'accompagnement social.

Titulaire d'un DUT en techniques de commercialisation, d'une licence professionnelle en marketing des services et d'une licence en administration et gestion des entreprises, j'ai eu l'occasion d'évoluer dans différents environnements professionnels qui m'ont permis de développer des compétences variées et une bonne capacité d'adaptation.

J'ai notamment travaillé dans le secteur hospitalier, dans la logistique et dans le commerce, avant de rejoindre l'association Le Lien, à Versailles, où j'ai exercé des fonctions d'assistant administratif et de coordinateur d'équipe. Entre 2021 et 2025, j'ai



participé à l'accompagnement de mineurs non accompagnés, notamment dans leurs démarches administratives, leur suivi de santé et leurs relations avec les différentes institutions.

Cette expérience m'a permis de mieux comprendre les réalités de l'accompagnement social et l'importance de la coordination entre les professionnels. Elle a également renforcé mon intérêt pour les missions qui associent organisation, contact humain et utilité sociale. À travers mon parcours, j'ai toujours cherché à apprendre, à développer de nouvelles compétences et à m'investir dans des missions concrètes. Aujourd'hui, je souhaite continuer à mettre mon expérience et mes qualités relationnelles au service des autres, tout en poursuivant mon évolution professionnelle.

Pour moi, chaque expérience est une occasion d'apprendre, de progresser et de contribuer, à mon niveau, à des projets qui ont du sens.

## Quatre départs - une arrivée



Samedi  
19 septembre  
C'est la fête  
à la Miss pop  
de Trappes



Amis, bénévoles anciens ou nouveaux, familles avec de nombreux enfants, sont rassemblés autour des partantes : Lucile, Esther, Sylvie... et même Odile qui nous a quittés l'an dernier.

Après le discours de notre président Oscar, et la remise de cadeaux, tout le monde a profité d'un buffet bien garni.



Une joyeuse fête comme on sait les faire à la Frat !

Etaient présents parmi nous Valérie ancienne directrice et actuelle secrétaire générale de la MPEF, Jacques Noha curé de Trappes, Samy Mamlouk responsable Réussite Scolaire à la mairie, et Jean notre nouveau directeur tout récemment arrivé.

Eliane

## L'ancienne directrice, Lucile

2023-2026... Les trois années que j'ai passées à la direction de la Miss Pop m'ont paru à la fois longues et courtes. Longues car le rythme de travail est soutenu tout au long de l'année, et la fatigue et le stress s'accumulent souvent au long des mois. Courtes car le poste de direction demande tellement de compétences variées que je suis loin d'en avoir fait le tour. Et il y aurait encore tant de projets à mettre en place !

Au-delà des nombreuses compétences techniques ou de savoir faire que j'ai pu acquérir, c'est surtout les rencontres de personnes diverses et d'horizons variés que je retiens, et la générosité qui est leur trait commun.

Ce qui m'a frappée, chez les personnes qui viennent à la Miss Pop, c'est leur confiance dans la vie, leur énergie, leur capacité à surmonter les épreuves et leur enthousiasme à découvrir la culture et le patrimoine français. Ils ne se lamentent pas sur leurs difficultés, parfois nombreuses : ils vont de l'avant. Je suis admirative, en particulier, de l'investissement des mamans auprès de leurs enfants, si déterminant pour leur réussite scolaire. Cette énergie et cet optimisme sont pour moi une leçon de vie, surtout quand je n'ai pas le moral ou que je suis contrariée. La rencontre des « Miss-popiens » m'a edifiée.

Je retiens aussi l'engagement régulier et généreux des bénévoles qui donnent de leur temps, de leur

énergie pour participer à la construction d'un monde commun plus juste. Si donner des cours de français ou d'accompagnement scolaire est souvent gratifiant, la bonne marche d'une association requiert d'autres tâches souvent moins visibles et plus ingrates, mais néanmoins importantes : comptabilité, rédaction de

comptes-rendu, préparation des ordres du jour, temps de réunions qui parfois s'éternisent, rédaction de synthèses, mise sous pli du journal... Heureusement, des bénévoles acceptent de consacrer une partie de leur temps à ces tâches souvent fastidieuses mais essentielles. Merci à eux.

Tout au long de ces années, j'ai aussi pu compter sur Sylvie, Esther, Odile et Amina qui m'ont soutenue de bien des manières et qui ont enrichi, par leurs compétences propres, toutes les activités et projets de l'association. Cette vie d'équipe m'a également profondément enrichie.

Enfin, j'ai découvert l'importance d'appartenir à un réseau, celui de la Mission populaire évangélique de France (MPEF) qui m'a permis de rencontrer régulièrement d'autres directeur/trices de Frats, et de nombreuses personnes habitées par les mêmes valeurs et les mêmes objectifs : construire un monde plus fraternel où chacun aura sa place et sera accueilli dans sa singularité, avec son histoire et sa culture.

Un grand MERCI à tous et à chacun pour ce que vous m'avez apporté et ce que vous apportez à la Miss Pop.

Lucile



## Une rencontre inter-frats à Saint Nazaire

**Trappes et Saint Nazaire...** Les dimensions comparables de ces deux fraternités de la Mission populaire, œuvrant dans des milieux très différents, avaient rapproché les deux directrices lors de rencontres nationales et fait naître l'idée d'une rencontre inter-frats.

**Le projet** était d'organiser une visite et un séjour à la fraternité de Saint-Nazaire pour un groupe de la frat de Trappes, en associant à la fois des salariés, des bénévoles, des familles (enfants à partir de 10 ans) et des participants « utilisateurs » de la Frat.

**Le but** était de vivre et ressentir la réalité de notre appartenance à la MPEF (Mission populaire évangélique de France), de manifester que les « frat » loin d'être isolées, sont membres d'un réseau national actif. C'était aussi d'ouvrir nos horizons par des rencontres interpersonnelles, la découverte de pratiques diverses, d'idées nouvelles, de réalités locales différentes, de paysages inconnus,...

**Les préparatifs** : de visio-rencontres en télé-dicussions, les préparatifs et le programme s'organisent. Ce sera du 8 au 13 juillet 2026. Le voyage se fera en train : moins polluant, plus rapide, moins fatigant et plus sécurisé que la voiture. Deux voitures seront louées sur place pour des déplacements autonomes. L'hébergement est réservé à l'Auberge de Jeunesse.

**L'équipe** des « voyageurs » : Lucile, directrice et Samblo, adulte-relais récemment embauché (parti depuis), étaient volontaires dès le début. Deux bénévoles se joignent au projet, Brigitte et Eliane. Pour les « utilisateurs » c'est plus compliqué : les mamans ne peuvent pas laisser leurs enfants, l'école étant fermée pour les vacances. Celles et ceux qui travaillent ne peuvent pas facilement



prendre cinq jours de congé à leur gré. Finalement, Aïcha, Fadoul, Noha et son fils Haroun sont partants.

Pour aider au **financement**, ce projet est candidat au « Prix Charles Gide »... et la Frat de Trappes est lauréate d'un « prix » de 5.000 €

**L'aventure** commence le 8 juillet pour les sept « trappistes » (Brigitte ayant été empêchée au dernier moment) : nous arrivons jusqu'à Nantes sans encombres, mais la ligne TER de Nantes à Saint-Nazaire (environ 60 km) est fermée jusqu'à nouvel ordre à cause d'un incendie le long des voies.

Heureusement, Yodane, la directrice de la Frat, et une salariée vont venir nous chercher. Nous les attendons en pique-niquant dans un beau parc paysager en face de la gare.



Bien que plus tardif que prévu l'accueil est chaleureux. Un programme bien rempli est prévu pour les jours suivants : rencontre des bénévoles et/ou accueillis (sans réelle distinction), visite des locaux, découverte des multiples activités,

préparation des repas, participation aux préparatifs de la fête de fin d'année...

...Mais aussi visites de la ville, des terrasses panoramiques, du grand paquebot-musée, de l'énorme base sous-marine construite par les nazis en 1941, du vaste marché du dimanche matin, sans oublier les soirées TV dans un bar à l'heure de la coupe du monde de foot... que certain.e.s ne veulent surtout pas rater !



Le samedi, la **fête de fin d'année** bat son plein malgré la chaleur, avec un grand festin, une fabuleuse exposition des œuvres d'art confectionnées par les divers ateliers de dessin, peinture, sculpture, couture, bricolage, décoration, ... et présentées avec goût et inventivité. La journée se termine sur un rythme endiablé, entraînant tout le monde dans des danses en ligne avec un joyeux enthousiasme.

Le dimanche, les machines de l'île de Nantes, prévues au programme, sont fermées pour cause de canicule. Nous faisons donc une virée à **Guérande**, jolie petite ville médiévale encore entourée d'impressionnants remparts.

En cours de route nous observons les **marais salants**, dont les couleurs diffèrent en fonction du degré de salinité de l'eau, et les sauniers, armés de leur raclette à très long manche, qui rassemblent le sel en petites pyramides blanches. Retour par la route côtière et La Baule, station balnéaire réputée, opulente et bétonnée.

Par ces temps de canicule, quelques pauses-plage avec **baignades** en mer ont été bien appréciées !

Un séjour mémorable, une expérience riche et chaleureuse, ... Lorsque cette frat (ou toute autre) nous rendra visite, saurons-nous l'accueillir aussi bien ? Et maintenant, avec laquelle aurons-nous la prochaine rencontre inter-frat ?

Eliane et Lucile

*On a été très bien accueillis par la frat de St Nazaire. On a dansé, on a chanté, on a vu les ateliers qu'ils faisaient : objets de décoration, couture, ... Cela nous a donné des idées pour Trappes.*

*On a visité les gros bateaux, les marais salants. Ce sont des moments inoubliables.*

Aïcha

*Merci infiniment... Ces souvenirs resteront à jamais gravés dans ma mémoire.*  
Fadoul  
(avec l'aide du téléphone)

## Jeunes : le défi-lecture

Pour la deuxième année, la Miss Pop a proposé aux enfants et adolescents de l'accompagnement scolaire de participer à un concours lecture. Il s'agissait alors pour eux de lire les trois livres sélectionnés, adaptés à leur âge.

Le choix des livres sélectionnés répondait à plusieurs critères : être paru au cours des trente dernières années, aborder des sujets actuels de société, faire entre 100 et 250 pages selon les catégories.

Les enfants et les jeunes devaient ensuite rendre compte de leur lecture en en faisant un récit oral et en répondant à des questions.

Pour finir, ils devaient produire soit un dessin (CE2-CM2), soit une page de BD (6ème-5ème) soit une interview d'un personnage, de leur livre préféré choisi parmi les trois.

Une petite vingtaine d'enfants a commencé le défi-lecture, et une bonne dizaine est allée jusqu'au bout de la lecture des trois livres entre avril et juin.

Tous ont été récompensés par un chèque-cadeau « Cultura » ou « Action » doublé par un deuxième chèque pour ceux qui avaient réussi la meilleure production.

Bravo à tous.

Lucile



## Ateliers de français (ASL) : journées d'inscription

7 et 8 septembre : les adultes viennent s'inscrire à la Miss Pop... Encore une démarche administrative ? La barbe ! - Nom prénom, adresse, âge, pays d'origine, niveau de français : débutant ? moyen ? avancé ???

**Détrompez-vous c'est pas du tout ça !** Ou juste un peu pour la bonne forme et la bonne gestion de la Miss pop ! En fait ce sont des journées de retrouvailles et d'accueil avec bises et bisous, saluts et bonnes poignées de mains,... en veux-tu en voilà !

- Tu es nouveau ?
- Oui et non je reviens après deux ans d'absence.
- Oui je suis arrivé en France depuis quelques semaines et j'ai beaucoup de peine avec le français.
- Oui c'est ma voisine qui m'a dit que la Miss pop c'était bien pour apprendre.
- Pas vraiment nouvelle : mon fils est au soutien scolaire de la Miss Pop et il m'a dit qu'il fallait que j'apprenne à mieux parler français, alors je m'inscris.



- Mais attention il va falloir t'engager et persévérer. La Miss Pop te propose un contrat à signer qui te demande :

- d'arriver à l'heure,
- de prévenir si tu ne peux pas venir car au bout de deux absences on donnera ta place à une personne en liste d'attente,
- de payer une cotisation de 20 euros pour toute l'année que tu viennes une ou deux fois par semaine et que tu participes ou non aux sorties proposées (musées, expositions, châteaux etc.)
- Tiens chouette, voilà Lucile la directrice ! On nous avait dit qu'elle quittait la Miss Pop ?
- Oui, répond Lucile, je pars dans quelques jours et j'ai le plaisir de te présenter mon successeur Jean.
- Alors bienvenue à Jean : on essaiera d'être bien disciplinés !

Bref des journées d'échanges et de retrouvailles joyeuses que ces journées d'inscription qui augurent d'une année fructueuse.

Isabeau

... Oui, en effet une année très fructueuse s'annonce, car avant la fin de ces deux journées d'inscription nous avons déjà dépassé notre quota de participants.

En ce début d'année, en fonction du nombre de bénévoles, nous pouvons offrir deux créneaux hebdomadaires de deux heures à 70 personnes... mais devant l'affluence des demandes, nous avons fini par n'attribuer qu'un seul créneau de deux heures aux derniers inscrits pour réduire la liste d'attente.

Bilan : 84 personnes sont inscrites pour une ou deux séances, et pour l'instant, seulement une vingtaine de postulants attendent :

- qu'une place qui convienne à leur niveau se libère suite à un abandon,
- ou que de **nouveaux bénévoles** viennent offrir des places : les demandes concernent autant la matinée et l'après-midi que le soir, et elles émanent en majorité de personnes de niveau intermédiaire, c'est-à-dire qui savent plus ou moins déchiffrer, mais sont mal à l'aise à l'écrit **ou** à l'oral.

Avis aux amateurs de bénévolat un peu contraignant, mais très gratifiant car les participants sont très motivés !

Bernadette

## Portrait d'un participant aux ateliers de français

**Fadoul** est soudanais. Grand, jovial, toujours de bonne humeur, ce trentenaire était agriculteur dans son pays. Pourquoi est-il venu en France ? « *Pour la sikirité* ».

En effet, actuellement au Soudan personne n'est en sécurité. Evoquant sa vie là-bas il fait le geste d'une arme braquée sur sa tête : « *Maman, Papa, Madame, grand frère... tous morts. Et petit frère...* » il fait le geste des poignets menottés « *on sait pas où* »... disparu.

Poursuivi par des tueurs, lui a réussi à courir malgré les balles et à se cacher dans la forêt. Au bout d'une dizaine de jours de planque et de déambulation, il a pu se réfugier dans un village où un groupe de seniors l'a protégé pendant dix-neuf jours (le compte est précis !). Puis, en voiture, il parvient à passer la frontière du Tchad, et reste un mois dans un village. La traversée du désert tchadien se fait aussi en voiture pour arriver en Libye où pendant neuf mois il travaille comme maçon, payé... ou pas ! Sans possibilité de réclamer, évidemment.

Le périple continue avec une traversée de quatre jours dans un petit bateau jusqu'à l'Italie, puis huit jours pour gagner la France et demander l'asile : il attend la réponse et n'a pas le droit de travailler... alors il travaille le français !



Il n'a aucune famille en France, et le mot « famille » l'amène à répéter « *Maman, Papa, Madame, grand frère, tous morts et petit frère on sait pas* »... et submergé de douleur il ne peut retenir ses larmes.

En France, il se sent enfin en sécurité. Arrivé sans connaître un seul mot de français, il est envoyé à la Miss Pop par « *le social* » (la Croix Rouge). Il progresse très vite car il ne se contente pas de fréquenter assidûment l'atelier de français, il utilise tous les moyens à sa portée : en particulier le traducteur de son téléphone. Et au foyer pour demandeurs d'asile où il habite, il parle un français approximatif avec tout le monde.

Entraîné par sa curiosité naturelle et son désir intense de s'intégrer au plus vite, il participe à tout ce que propose la « Frat » : les sorties, les visites, le voyage à la découverte de la Fraternité de Saint Nazaire. Et il n'hésite plus à circuler seul à Paris ou ailleurs. A la Miss pop, il se sent réconforté par la gentillesse et les encouragements de tout le monde... et « *c'est bon !* » dit-il.

En arrivant, en décembre 2025, il pensait sincèrement qu'il lui faudrait un an pour parler français couramment ! S'apercevant maintenant qu'il lui faudra sans doute un peu plus de temps, cela ne le décourage pas. Quand il a du mal à se faire comprendre il persévère, cherchant les mots à la prononciation si difficile,... patiemment, avec le sourire.

Propos recueillis par Eliane

## Accompagnement scolaire

L'accompagnement à la scolarité a démarré le 28 septembre 2026. Les inscriptions se sont effectuées de manière échelonnée jusqu'à atteindre, à ce jour, 78 jeunes inscrits.

Maya Brahimi, apprentie en BTS, a apporté une aide précieuse dans la préparation des dossiers d'inscription, la répartition des jeunes accueillis ainsi que dans le contact direct avec les familles. L'équipe de la Miss Pop lui adresse un grand merci pour son investissement, son sérieux et son engagement.

Cette année, nous ouvrons aux collégiens et lycéens la possibilité de participer à un atelier d'anglais oral, les mercredis de 14h30 à 15h45 et les mardis de 18h à 19h15, dans l'attente de l'ouverture d'un créneau complémentaire en semaine.

Enfin, nous saluons l'arrivée de nouveaux bénévoles qui viennent renforcer l'équipe et contribuer à la réussite de cette nouvelle année d'accompagnement à la scolarité.

Jean

Parlez-en autour de vous

Le Mécénat de Compétence permet à un salarié, dont l'entreprise adhère au dispositif, de mettre à disposition d'une association, comme la MissPop, ses compétences professionnelles ou personnelles, tout en gardant sa rémunération de salarié assurée par son entreprise.

L'engagement du salarié peut être à temps partiel ou à plein temps sur une période pouvant durer jusqu'à trois ans.

Les missions proposées par la MissPop correspondent à des engagements à temps partiel. La MissPop recherche aussi des candidats "mécénat de compétences" à plein temps qui pourraient intervenir sur un ensemble de missions.

Contacts : 01 30 51 89 95 ou [misspoptrappes@orange.fr](mailto:misspoptrappes@orange.fr)

## Mots « sens » dessus-dessous

## Démocratie

## la chronique d'Isabeau

Concept impressionnant par son usage banal, son ancienneté et la multiplicité de ses formes. Il est sans doute plus facile de repérer ce que la démocratie n'est pas : théocratie, aristocratie, ploutocratie, tyrannie, dictature, empire. Elle est ainsi associée à liberté.

## Le dessus

Discours de Churchill en 1947 à la Chambre des Communes : « *Le gouvernement du peuple, par le peuple, pour le peuple, voilà qui reste la définition souveraine de la démocratie* ».

**Quels en sont les piliers ?** Le vote, l'égalité de tous devant la loi, la liberté d'expression, de réunion, d'association et de la presse, l'existence de plusieurs partis politiques et le droit d'opposition, la séparation des pouvoirs exécutif, législatif, judiciaire. L'évolution du droit de vote est longue : en France les femmes n'ont eu le droit de voter qu'en 1945.

**Qu'est-ce que le « peuple » ?**

Le gouvernement « *du peuple* » concerne toute la population d'un pays. Si l'on parle du gouvernement « *par le peuple* » il ne s'agit que de ceux qui ont le droit de vote, donc en France les citoyens français de plus de 18 ans. Quant au gouvernement « *pour le peuple* » il s'agit de tous les habitants du pays, citoyens ou non.



La démocratie ne permet pas à chacun et chacune de faire ce qu'il veut. Elle est née il y a 2500 ans en Grèce pour rendre possible la vie en société, sans s'entretuer, en établissant des règles applicables à tous sous peine de sanctions. Dracon en 650 av. JC écrit les premières lois (évidemment draconiennes !) de la démocratie athénienne, substituant la justice d'État à la vengeance.

La démocratie est *directe* quand les membres d'un même groupe votent ses propres lois et les fait appliquer, c'est à dire s'auto-gouverne. Elle est *indirecte ou représentative* lorsque le peuple élit des représentants qui voteront les lois et gouverneront.

La démocratie préférée des français serait sans doute, une démocratie directe : voter des lois à coup de référendum,... tant le spectacle des débats entre « parlementaires » est trop souvent inaudible, voire incompréhensible. N'est-ce pas au fond ce dont nous rêvons tous : pouvoir nous-mêmes décider des lois ?

La promesse démocratique des révolutionnaires de 1789 est celle qui figure dans la Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen : liberté, égalité, propriété, sûreté. Devenue Déclaration universelle en 1948, elle est la promesse faite à chaque individu, homme ou femme, de le mettre au centre du monde, de le doter de droits, de le rendre capable de construire son autonomie. Magnifique promesse !

## Le dessous

Mettre l'individu au centre, n'est-ce pas l'autoriser à «vouloir tout tout de suite», à faire fi du long terme qu'exige toute construction ? Démocratie infantilissante ou myopie de la démocratie qui voit essentiellement de près et pas du tout de loin.

Une invitation à exister au présent, loin du passé, sans attendre tout d'un salut promis par telle religion ou telle utopie, bref une promesse «*prisonnière du court terme*» comme le décrit Pierre Rosanvallon\*. Cette vision du court terme est aussi celle du citoyen qui peut devenir propriétaire et jouir librement et complètement de ses biens. « Propriété » et Sûreté » ont disparu de la devise républicaine retenue le 14 juillet 1880 «Liberté, Égalité, Fraternité».

« Fraternité », synonyme de solidarité, est bien un mot d'ordre du « vivre ensemble » aujourd'hui et maintenant. « Aime ton prochain comme toi-même » disent les Évangiles, de l'urgence, du présentiel en quelque sorte, plutôt que du prospectif ? Sans doute faut-il apprendre à accorder les deux pour construire ensemble l'avenir sur un long terme ? Comment faire ?

Le vécu des difficultés du présent et les plaintes et revendications qui l'expriment comme les constats établis (pour ne s'en tenir qu'au seul exemple des effets du réchauffement climatique), ne suffisent pas. Il nous faut une «*activité démocratique*» proche de la vie concrète des populations et ne pas se résoudre à croire que le suffrage universel soit une preuve suffisante de la démocratie. Ce qui doit être universel n'est-ce pas aussi l'égale attention portée à toutes les situations ? P. Rosanvallon l'exprime ainsi « *La démocratie est le régime de l'écoute généralisée avant d'être celui de la décision majoritaire... les voix sont réduites dans l'urne à une simple composante arithmétique de calcul* ». Cette écoute, pour nourrir l'activité démocratique, doit être complétée par le recours à deux ressources essentielles : la diffusion populaire des connaissances produites par la recherche scientifique et la création d'espaces intergénérationnels de discussions. La révolte inédite des lycéens en cet automne 2026 ne nous indique-t-elle pas qu'il s'agit de chantiers déterminants pour l'avenir de la démocratie !

A la Miss Pop, plusieurs étrangers se préparent au nouvel **Examen civique** qui comporte 40 questions. Deux exemples :

- « *La France est une République indivisible,... démocratique et sociale* » Complétez cette phrase extraite de l'article 1<sup>er</sup> de la Constitution.
- QCM : Selon l'article de la Constitution, la France est une République :  
 a - monarchique, démocratique et sociale  
 b - indivisible, démocratique, laïque et sociale  
 c - fédérale, laïque et sociale  
 d - aristocratique, démocratique et sociale

\* Pierre Rosanvallon, sociologue et historien des idées politiques : *La Tyrannie du présent*, ed. du Seuil.

## Coup de cœur : un film

Dans cette rubrique : un film, un livre, une exposition,... vous a plu, nourri, touché, et vous avez envie de partager vos impressions. Ecrivez : elles seront publiées dans la mesure de la place disponible.

**Fjord**, film de Cristian Mungiu, a reçu la palme d'Or au dernier festival de Cannes. Ce film raconte le parcours affectif, social et judiciaire d'une famille mixte évangélique (roumaine et norvégienne), après qu'on leur ait retiré la garde de leurs cinq enfants, suite à un signalement pour maltraitance.

Ce film, très riche et nuancé, aborde de nombreux thèmes tels que les valeurs, les différences culturelles et religieuses, la laïcité, les préjugés, la protection de l'enfance, la parentalité, l'autorité, le désir, le handicap...

J'ai beaucoup aimé ce film car il reflète la complexité du monde en nous invitant, tour à tour, à épouser les sentiments et les raisons d'agir de l'un ou l'autre des protagonistes.



Ce qui m'a particulièrement intéressée c'est la manière dont le réalisateur, subtilement, nous invite à nous interroger sur la place de nos préconçus dans nos interactions avec des personnes de culture différente.

Derrière l'objectif irréprochable de vouloir protéger des enfants, les fonctionnaires norvégiens ne manifestent-ils pas une forme de mépris social, voire de xénophobie, justifiés par un progressisme affiché qui se croit supérieur ?

Je vous invite à aller le voir pour en juger par vous-même...

Un film qui ne laisse pas indifférent !

Lucile

## La MPEF notre réseau national



Le week-end de rentrée s'est déroulé à Paris les 26 et 27 septembre. Toutes les fraternités étaient représentées par un ou plusieurs de leurs membres. Dont six de Trappes.

Pour commencer, un « **marché aux idées, initiatives et bonnes pratiques** » des Frats s'est installé où chacun était invité à choisir deux idées. La Frat de Trappes a « acheté » l'enveloppe d'accueil de St Nazaire et un diaporama pour accompagner les demandes de subvention.

A suivi, une réflexion sur le thème de la mutualisation et de la capitalisation des expériences : comment transformer l'expérience en connaissances partageables ?

Après la pause, quatre ateliers étaient proposés par groupes de cinq-six personnes : théâtre, jeux d'écriture, cinéma-vidéo-débat, ou contes ; pour vivre des expériences et réfléchir à leur possible mise en œuvre avec les « accueillis ».

Le dimanche le « culte-conté » était accessible à tous, avec ou sans convictions.

Enfin l'association « l'Archipel des sans voix » a présenté son action en faveur de celles et ceux que l'on n'entend jamais.

Un week-end riche en rencontres et échanges... et retrouvailles, dans une ambiance fraternelle.

Eliane

Abonnez-vous et lisez : **Présence**, le journal de la Mission Populaire Évangélique de France et de Soleil & Santé. (abonnement 20€/an)

Venez  
nombreux  
applaudir cet  
octuor  
talentueux !

\*\*\*

invitez vos  
amis et  
connaissances !

\*\*\*



# Concert solidaire

au profit de la Miss pop

**Vendredi**  
**13 novembre 2026**  
**à 20h30**

**Temple de Saint  
Quentin-en-Yvelines**  
9 bis avenue de la Gare  
78980 Montigny-le-Bretonneux

## Vitalis Cantabile

♪ Chants a cappella ♪  
— du 16<sup>ème</sup> au 21<sup>ème</sup> siècle —



**PARTICIPATION LIBRE**

Pour finir la soirée un « pot de l'amitié » vous sera proposé.

**Pour soutenir l'action** de la Miss Pop vous pouvez devenir **bénévole** et/ou **adhérent** et/ou **donateur**.  
Vous pouvez aussi faire **UN DON REGULIER** en demandant à votre banque de faire un virement automatique sur le compte de la Fraternité Mission populaire de Trappes (IBAN ci-dessous)

## BULLETIN DE DON PONCTUEL

☐ **J'adhère à l'association : 15 € ... un geste important pour son poids dans la société !**

☐ **Je fais un don** (66% déductible des impôts)

O Par virement via Helloasso sur :

<https://www.helloasso.com/associations/fraternite-mission-populaire/formulaires/1>

O Par virement sur le compte de la Fraternité Mission Populaire

**IBAN : FR65 2004 1010 1239 0391 2Y03 301**

O Par chèque (à l'ordre de Fraternité Mission Populaire de Trappes)

**adressé au Trésorier de la Miss Pop BP 60094, 78 194 Trappes CEDEX**

☐ 10 €   ☐ 40 €   ☐ 80€   ☐ 100 €   ☐ 200 €   ☐ autre montant ..... €

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse .....

Adresse électronique : .....@.....

*NB : La Miss Pop ne communique aucune coordonnée à des tiers.*